



No. 25

N° 25

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

**Wednesday
November 5, 2014**

**Mercredi
5 novembre 2014**

**1st Session,
41st Parliament**

**1^{re} session
41^e législature**

PRAYERS
9:00 A.M.

PRIÈRES
9 H

ORDERS OF THE DAY

ORDRE DU JOUR

Amendment to the motion for time allocation of Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts.

Debate resumed and after some time,

Le débat reprend et après quelque temps,

Ms. MacLeod moved,

M^{me} MacLeod propose,

That the amendment to the motion be amended by deleting the number 5 and replacing it with the number 7 and deleting "as determined by the Committee." and replacing it with "in the following locations: Hamilton, Guelph, Ottawa, Kitchener, London, Windsor and Sudbury."

Debate resumed and after some time,

Le débat reprend et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Vote deferred.

Le vote est différé.

Second Reading of Bill 21, An Act to safeguard health care integrity by enacting the Voluntary Blood Donations Act, 2014 and by amending certain statutes with respect to the regulation of pharmacies and other matters concerning regulated health professions.

Deuxième lecture du projet de loi 21, Loi visant à sauvegarder l'intégrité des soins de santé par l'édiction de la Loi de 2014 sur le don de sang volontaire et la modification de certaines lois en ce qui concerne la réglementation des pharmacies et d'autres questions relatives aux professions de la santé réglementées.

Debate arose and after some time the House recessed at 10:11 a.m.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 11, l'Assemblée a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

The Speaker delivered the following ruling:-

Le Président a rendu la décision suivante :-

The Member for Lanark–Frontenac–Lennox and Addington (Mr. Hillier) has given notice of his intention to raise a point of privilege. I am prepared to rule on the notice without hearing further from the Member as Standing Order 21 permits me to do.

Since the Member's notice makes clear that his matter relates entirely to proceedings in a legislative committee, it is therefore not appropriate for it first to be raised in the House. Matters arising in committee may only be dealt with in the House on a report from the relevant committee.

In the absence of such a report from that committee, I can only find that the Member's attempt to raise a point of privilege in the House at this time is premature.

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

DEFERRED VOTES**VOTES DIFFÉRÉS**

Amendment to the amendment to the motion for time allocation of Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts.

Ms. MacLeod moved,

M^{me} MacLeod propose,

That the amendment to the motion be amended by deleting the number 5 and replacing it with the number 7 and deleting "as determined by the Committee." and replacing it with "in the following locations: Hamilton, Guelph, Ottawa, Kitchener, London, Windsor and Sudbury."

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 44

Armstrong	French	MacLeod	Sattler
Arnott	Gates	Mantha	Scott
Bailey	Gélinas	Martow	Singh
Barrett	Gretzky	McDonell	Smith
Bisson	Hardeman	McNaughton	Taylor
Campbell	Harris	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cimino	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Hillier	Munro	Walker
Fedeli	Horwath	Natyshak	Wilson
Fife	Hudak	Nicholls	Yakabuski
Forster	Jones	Pettapiece	Yurek

NAYS / CONTRE - 56

Albanese	Delaney	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Balkissoon	Dong	Malhi	Oraziatti
Ballard	Duguid	Mangat	Potts
Berardinetti	Flynn	Martins	Qaadri
Bradley	Fraser	Matthews	Rinaldi
Chan	Gravelle	Mauro	Sandals
Chiarelli	Hogarth	McGarry	Sergio
Colle	Hoskins	McMahon	Sousa
Coteau	Hunter	McMeekin	Vernile
Crack	Jaczek	Meilleur	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer

Amendment to the motion for time allocation of Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts.

Mr. Bisson moved,

M. Bisson propose,

That the motion be amended by deleting all the words after the second paragraph and substituting the following:

That the Committee shall travel for up to 5 days outside of Toronto, for the purpose of public hearings, as determined by the Committee.

Lost on the following division:-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 44

Armstrong	French	MacLeod	Sattler
Arnott	Gates	Mantha	Scott
Bailey	Gélinas	Martow	Singh
Barrett	Gretzky	McDonell	Smith
Bisson	Hardeman	McNaughton	Taylor
Campbell	Harris	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cimino	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Hillier	Munro	Walker
Fedeli	Horwath	Natyshak	Wilson
Fife	Hudak	Nicholls	Yakubski
Forster	Jones	Pettapiece	Yurek

NAYS / CONTRE - 56

Albanese	Delaney	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Balkissoon	Dong	Malhi	Orazietti
Ballard	Duguid	Mangat	Potts
Berardinetti	Flynn	Martins	Qaadri
Bradley	Fraser	Matthews	Rinaldi
Chan	Gravelle	Mauro	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	McGarry	Sergio
Colle	Hoskins	McMahon	Sousa
Coteau	Hunter	McMeekin	Vernile
Crack	Jaczek	Meilleur	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer

Motion for time allocation of Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 56

Albanese	Delaney	Lalonde	Murray
Anderson	Dhillon	Leal	Naidoo-Harris
Baker	Dickson	MacCharles	Naqvi
Balkissoon	Dong	Malhi	Orazietti
Ballard	Duguid	Mangat	Potts
Berardinetti	Flynn	Martins	Qaadri
Bradley	Fraser	Matthews	Rinaldi
Chan	Gravelle	Mauro	Sandals
Chiarelli	Hoggarth	McGarry	Sergio
Colle	Hoskins	McMahon	Sousa
Coteau	Hunter	McMeekin	Vernile
Crack	Jaczek	Meilleur	Wong
Damerla	Kiwala	Milczyn	Wynne
Del Duca	Kwinter	Moridi	Zimmer

NAYS / CONTRE - 44

Armstrong	French	MacLeod	Sattler
Arnott	Gates	Mantha	Scott
Bailey	Gélinas	Martow	Singh
Barrett	Gretzky	McDonell	Smith
Bisson	Hardeman	McNaughton	Taylor
Campbell	Harris	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Thompson
Cimino	Hatfield	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Hillier	Munro	Walker
Fedeli	Horwath	Natyshak	Wilson
Fife	Hudak	Nicholls	Yakabuski
Forster	Jones	Pettapiece	Yurek

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 10, An Act to enact the Child Care and Early Years Act, 2014, to repeal the Day Nurseries Act, to amend the Early Childhood Educators Act, 2007, the Education Act and the Ministry of Training, Colleges and Universities Act and to make consequential and related amendments to other Acts, when the Bill is next called as a Government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the Second Reading stage of the Bill without further debate or amendment and at such time the Bill shall be Ordered referred to the Standing Committee on Social Policy; and,

That the Standing Committee on Social Policy be authorized to meet on Monday, November 17, 2014, from 2:00 p.m. to 6:00 p.m., and 6:30 p.m. to 8:30 p.m., and Tuesday, November 18, 2014, from 4:00 p.m. to 6:00 p.m. and 6:30 p.m. to 8:30 p.m., for the purpose of public hearings on the Bill; and

That the Clerk of the Committee, in consultation with the Committee Chair, be authorized to arrange the following with regard to Bill 10:

- Notice of public hearings on the Ontario Parliamentary Channel, the Legislative Assembly's website and Canada NewsWire;
- Witnesses are scheduled on a first-come first-served basis;
- Each witness will receive up to 5 minutes for their presentation followed by 9 minutes for questions from Committee members;
- The deadline for written submissions is 8:30 p.m. on the second day of public hearings;

That the deadline for filing amendments to the Bill with the Clerk of the Committee shall be 12:00 p.m. on Thursday, November 20, 2014.

That the Committee be authorized to meet on Monday, November 24, 2014 from 2:00 p.m. to 6:00 p.m. and 6:30 p.m. to 9:00 p.m., and Tuesday, November 25, 2014 from 4:00 p.m. to 6:00 p.m. and 6:30 p.m. to 12:00 Midnight for the purpose of clause-by-clause consideration of the Bill; and

On Monday, November 24, 2014, at 3:00 p.m., those amendments which have not yet been moved shall be deemed to have been moved, and the Chair of the Committee shall interrupt the proceedings and shall, without further debate or amendment, put every question necessary to dispose of all remaining sections of the Bill and any amendments thereto. Any division required shall be deferred until all remaining questions have been put and taken in succession with one 20-minute waiting period allowed pursuant to Standing Order 129(a); and

That the Committee shall report the Bill to the House no later than Wednesday, November 26, 2014. In the event that the Committee fails to report the Bill on that day, the Bill shall be deemed to be passed by the Committee and shall be deemed to be reported to and received by the House; and

That, upon receiving the report of the Standing Committee on Social Policy, the Speaker shall put the question for adoption of the report forthwith, and at such time the Bill shall be Ordered for Third Reading, which Order may be called that same day; and

That, when the Order for Third Reading of the Bill is called, two hours shall be allotted to the Third Reading stage of the Bill, apportioned equally among the recognized parties. At the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

The votes on Second and Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

The House recessed at 12:07 p.m.

À 12 h 07, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DES COMITÉS

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr1, An Act respecting The Loretto Ladies' Colleges and Schools.

Bill Pr3, An Act to revive Bensfort Wood Inc.

Bill Pr4, An Act to revive Bruno's Alignment Limited.

Bill Pr6, An Act respecting The Macdonald Stewart Community Art Centre.

Bill Pr9, An Act to revive 1807041 Ontario Inc.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Ordered for Second Reading.

Ordonnés pour la deuxième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 37, An Act respecting Invasive Species.
Hon. Mr. Mauro.

Projet de loi 37, Loi concernant les espèces envahissantes. L'hon. M. Mauro.

PETITIONS

PÉTITIONS

Acute and Chronic Lyme Disease diagnosis (Sessional Paper No. P-3) Mr. McDonell.

Population-based legal services funding (Sessional Paper No. P-45) Mr. Ballard and Ms. Hoggarth.

Unpaid internships in Ontario (Sessional Paper No. P-50) Ms. Sattler.

WSIB coverage for staff at youth corrections agencies (Sessional Paper No. P-55) Mr. Natyshak.

Fall protection training regulations (Sessional Paper No. P-61) Ms. Fife.

Matthews House Hospice (Sessional Paper No. P-64) Mr. Wilson.

Shared public assets (Sessional Paper No. P-72) Ms. Armstrong.

Wind turbine projects (Sessional Paper No. P-82) Mr. McDonnell.

Emergency Response Workers (Sessional Paper No. P-86) Ms. DiNovo.

A comprehensive review of the administration of long-term care facilities (Sessional Paper No. P-87) Mr. McDonnell.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 18, An Act to amend various statutes with respect to employment and labour.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated October 28, 2014,

The question was then put.

Vote deferred on request of the Chief Government Whip.

On motion by M^{me} Meilleur, it was Ordered that the House adjourn.

The House adjourned at 5:13 p.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 18, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne l'emploi et la main-d'œuvre.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée le 28 octobre 2014,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé par requête du Whip en chef du gouvernement.

Sur la motion de M^{me} Meilleur, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

À 17 h 13, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

COMPENDIA:

Bill 37, An Act respecting Invasive Species (No. 68) (Tabled November 5, 2014).

Fiscal Transparency and Accountability Act, 2004 – Statement by the Minister of Finance pursuant to Section 6 of the Act, with respect to the mid-year review of the fiscal plan (No. 67) (Tabled November 5, 2014).
